



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

---

Łódź, dnia 3 lipca 2015 r.

Poz. 2675

### UCHWAŁA NR XII/238/15 RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI

z dnia 20 maja 2015 r.

#### **w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 1 i ust. 2 pkt 4, art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594, 645 i 1318 oraz z 2014 r. poz. 379 i 1072), art. 12 pkt 5, w związku z art. 91 i art. 92 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2013 r. poz. 595 i 645 oraz z 2014 r. poz. 379 i 1072) oraz art. 211, art. 212, art. 214, art. 233 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, 938 i 1646 oraz z 2014 r. poz. 379, 911, 1146, 1626 i 1877, oraz z 2015 r. poz. 238 i 532) Rada Miejska w Łodzi uchwala, co następuje:

**§ 1.** Zwiększa się dochody budżetu miasta Łodzi na 2015 rok zgodnie z Umową Nr 129/2015/Wn-05/OA-TR-KU/D z dnia 6 maja 2015 r. zawartą pomiędzy Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej a Miastem Łódź o kwotę 11.347.018 zł.

Zwiększenia dochodów dokonano w:

dziale 754 – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa

rozdziale 75411 – Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej

dochody majątkowe

powiatowym zadaniu pn. „8. Dotacje na zadania własne: zb) z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej”,

zgodnie z załącznikiem nr 1.

**§ 2.** Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 11.347.018 zł.

Zwiększenia wydatków dokonano w:

dziale 754 – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa

rozdziale 75411 – Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej

grupie wydatków – Inwestycje i zakupy

powiatowym zadaniu pn. „Termomodernizacja budynków JRG Komendy Miejskiej PSP w Łodzi”,

zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 3.** Zwiększa się dochody budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 5.000 zł.

Zwiększenia dochodów dokonano w:

dziale 710 – Działalność usługowa

rozdziale 71095 – Pozostała działalność  
dochody bieżące

gminnym zadaniu pn. „6. Pozostałe dochody: c) pozostałe: - inne”,  
zgodnie z załącznikiem nr 1.

**§ 4.** Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 5.000 zł.

Zwiększenia wydatków dokonano w:

dziale 710 – Działalność usługowa

rozdziale 71095 – Pozostała działalność

grupie wydatków – Wynagrodzenia i składki

gminnym zadaniu pn. „Realizacja zadań związanych ze Strategią rozwoju ulicy Piotrkowskiej”,  
zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 5.** Zwiększa się dochody budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 27.890 zł.

Zwiększenia dochodów dokonano w:

dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

rozdziale 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach

dochody bieżące

gminnym zadaniu „6. Pozostałe dochody: c) pozostałe: - inne”,  
zgodnie z załącznikiem nr 1.

**§ 6.** Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 27.890 zł.

Zwiększenia wydatków dokonano w:

dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

rozdziale 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach

grupie wydatków – Wynagrodzenia i składki

gminnym zadaniu pn. „Wydatki jednostki budżetowej Zarząd Zieleni Miejskiej”,  
zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 7.** Zwiększa się dochody budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 4.924 zł.

Zwiększenia dochodów dokonano w:

dziale 852 – Pomoc społeczna

1) rozdziale 85202 - Domy pomocy społecznej 3.130 zł

dochody bieżące

powiatowym zadaniu pn. „3. Dochody realizowane przez komunalne jednostki budżetowe oraz wpływy z innych jednostek organizacyjnych: e) pozostałe: - dochody Domów Pomocy Społecznej”;

2) rozdziale 85203 – Ośrodki wsparcia 1.794 zł

dochody bieżące

gminnym zadaniu pn. „6. Pozostałe dochody: c) pozostałe: - inne”,  
zgodnie z załącznikiem nr 1.

**§ 8.** Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 4.924 zł.

Zwiększenia wydatków dokonano w:

dziale 852 – Pomoc społeczna

1) rozdziale 85202 - Domy pomocy społecznej 3.130 zł

grupie wydatków – Zadania statutowe

powiatowym zadaniu pn. „Publiczne domy pomocy społecznej”;

2) rozdziale 85203 – Ośrodki wsparcia 1.794 zł

grupie wydatków – Zadania statutowe

gminnych zadaniach pn.:

- „Domy dziennego pobytu” 1.216 zł,

- „Domy dziennego pobytu dla osób niepełnosprawnych” 578 zł,

zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 9.** Zwiększa się dochody budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 118.121 zł.

Zwiększenia dochodów dokonano w:

dziale 801 – Oświata i wychowanie

1) rozdziale 80101 – Szkoły podstawowe 55.901 zł

dochody bieżące w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

gminnym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 268) Projekty Erasmus+ 2014/2015 – „Zostać Nauczycielem Europy”;

2) rozdziale 80130 – Szkoły zawodowe 62.220 zł

dochody bieżące w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

powiatowym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 270) Projekty Erasmus+ 2014/2016 – „Włoskie staże początkiem kariery zawodowej”,

zgodnie z załącznikiem nr 1.

**§ 10.** Zmniejsza się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 13.975 zł.

Zmniejszenia wydatków dokonano w:

dziale 758 – Różne rozliczenia

rozdziale 75818 – Rezerwy ogólne i celowe

grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

gminnym zadaniu pn. „Rezerwa celowa na realizację zadań bieżących realizowanych w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych”,

zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 11.** Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 233.576 zł.

Zwiększenia wydatków dokonano w:

dziale 801 – Oświata i wychowanie

1) rozdziale 80101 – Szkoły podstawowe 69.876 zł

grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

gminnym zadaniu pn. „Projekt „Zostać Nauczycielem Europy”;

2) rozdziale 80130 – Szkoły zawodowe 163.700 zł

grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

powiatowym zadaniu pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „Włoskie staże początkiem kariery zawodowej”,

zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 12.** Zwiększa się deficyt budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 101.480 zł sfinansowany wolnymi środkami jako nadwyżką środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu.

**§ 13.** Zwiększa się przychody w 2015 roku o kwotę 285.480 zł pochodzące z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu,

zgodnie z załącznikiem nr 3.

**§ 14.** Zwiększa się rozchody w 2015 roku o kwotę 184.000 zł

z tytułu udzielonych pożyczek,

zgodnie z załącznikiem nr 3.

**§ 15.** Deficyt budżetu miasta wynosi 450.855.559 zł i zostanie sfinansowany:

- 1) emisją obligacji komunalnych w wysokości 8.750.682 zł;
- 2) długoterminowymi kredytami bankowymi na rynku zagranicznym w wysokości 280.000.000 zł;
- 3) pożyczką z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 1.282.492 zł;
- 4) pożyczką z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 1.600.000 zł;
- 5) wolnymi środkami jako nadwyżką środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w wysokości 159.222.385 zł.

**§ 16.** Zmniejsza się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 350.000 zł.

Zmniejszenia wydatków dokonano w:

dziale 758 – Różne rozliczenia

rozdziale 75818 – Rezerwy ogólne i celowe

grupie wydatków – Inwestycje i zakupy

gminnym zadaniu pn. „Rezerwa celowa na realizację zadań majątkowych z zakresu zarządzania kryzysowego”,

zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 17.** Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 350.000 zł.

Zwiększenia wydatków dokonano w:

dziale 754 – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa

rozdziale 75404 – Komendy wojewódzkie Policji

grupie wydatków – Inwestycje i zakupy

powiatowym zadaniu pn. „Dofinansowanie zakupu 10 samochodów nieoznakowanych z przeznaczeniem dla Komendy Miejskiej Policji w Łodzi”,

zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 18.** Dokonuje się przeniesienia planowanych w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok dochodów:

- 1) w dziale 852 – Pomoc społeczna kwotę 18.334 zł
  - rozdziale 85204 – Rodziny zastępcze
  - powiatowym zadaniu pn. „6. Pozostałe dochody: c) pozostałe: - inne”

z § 0830 – Wpływy z usług

do § 0680 - Wpływy od rodziców z tytułu odpłatności za utrzymanie dzieci (wychowanków) w placówkach opiekuńczo-wychowawczych i w rodzinach zastępczych;

2) w dziale 750 – Administracja publiczna kwotą 2.311 zł

rozdziale 75095 – Pozostała działalność

gminnym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 217) Środki z EFS na realizację projektu pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom”

z § 2007 - Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205

do § 6207 - Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 625,

zgodnie z załącznikiem nr 1.

**§ 19.** Dokonuje się przeniesienia planowanych w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok wydatków:

1) z działu 400 – Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę kwotą 191.000 zł

rozdziału 40095 – Pozostała działalność

grupy wydatków – Zadania statutowe

gminnego zadania pn. „Utrzymanie i konserwacja czasowo nieczynnego majątku Miasta”

do:

działu 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

rozdziału 90001 – Gospodarka ściekowa i ochrona wód

grupy wydatków – Zadania statutowe

na realizację gminnego zadania pn. „Utrzymanie kanalizacji deszczowej”;

2) w dziale 600 – Transport i łączność kwotą 250.000 zł

rozdziale 60015 – Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)

grupie wydatków – Inwestycje i zakupy

z powiatowego zadania pn. „Przebudowa ul. Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus na odcinku od ul. Traktorowej do ul. Szczecińskiej” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej

na realizację powiatowego zadania pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej na przebudowę ronda Sybiraków”;

3) w dziale 600 – Transport i łączność kwotą 100.000 zł

z rozdziału 60015 – Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)

grupy wydatków – Inwestycje i zakupy

powiatowego zadania pn. „Przebudowa ul. Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus na odcinku od ul. Traktorowej do ul. Szczecińskiej” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej

do:

rozdziału 60095 – Pozostała działalność

grupy wydatków – Inwestycje i zakupy

na realizację gminnego zadania pn. „Zakup wyposażenia dla laboratorium Wydziału Badań Drogowych”;

4) z działu 600 – Transport i łączność kwotę 115.000 zł

rozdziału 60017 – Drogi wewnętrzne

grupy wydatków – Zadania statutowe

gminnego zadania pn. „Wydatki na realizację zadań zgłoszonych przez jednostki pomocnicze miasta (z algorytmu)”

do:

działu 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

rozdziału 90015 - Oświetlenie ulic, placów i dróg

grupy wydatków – Inwestycje i zakupy

na realizację gminnego zadania pn. „Oświetlenie ul. Tabelowej – algorytm”;

5) z działu 720 – Informatyka kwotę 300.000 zł

rozdziału 72095 – Pozostała działalność

grupy wydatków – Inwestycje i zakupy

gminnego zadania pn. „e-Łódź - II rozwój usług elektronicznych dla mieszkańców i administracji Łodzi oraz rozbudowa sieci z uwzględnieniem szerokopasmowego dostępu do Internetu” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej

do:

działu 754 – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa

rozdziału 75416 – Straż gminna (miejska)

grupy wydatków – Inwestycje i zakupy

na realizację gminnego zadania pn. „Zakup i wdrożenie systemu wspomagania realizacji zadań dla Straży Miejskiej i Wydziału Zarządzania Kryzysowego i Bezpieczeństwa”;

6) z działu 750 – Administracja publiczna kwotę 17.000 zł

rozdziału 75095 – Pozostała działalność

grupy wydatków – Zadania statutowe

gminnych zadań pn.:

a) „Osiedle Śródmieście – Wschód” 2.500 zł,

b) „Osiedle Teofilów – Wielkopolska” 700 zł,

c) „Osiedle Katedralna” 13.800 zł,

do:

działu 801 – Oświata i wychowanie

- rozdziału 80101 – Szkoły podstawowe 4.600 zł

grupy wydatków – Zadania statutowe

na realizację gminnego zadania pn. „Szkoły podstawowe”;

- rozdziału 80102 – Szkoły podstawowe specjalne 2.300 zł

grupy wydatków – Zadania statutowe

na realizację powiatowego zadania pn. „Szkoły podstawowe specjalne”;

- rozdziału 80104 – Przedszkola 7.500 zł
  - grupy wydatków – Zadania statutowe
  - na realizację gminnego zadania pn. „Przedszkola”,
- rozdziału 80110 – Gimnazja 2.600 zł
  - grupy wydatków – Zadania statutowe
  - na realizację gminnego zadania pn. „Gimnazja”;
- 7) w dziale 750 – Administracja publiczna kwotą 2.718 zł
  - rozdziale 75095 – Pozostała działalność
  - z grupy wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
  - gminnego zadania pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom”
  - do grupy wydatków – Inwestycje i zakupy
  - w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
  - na realizację gminnego zadania pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom – zakupy inwestycyjne”;
- 8) w dziale 754 – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa kwotą 100.000 zł
  - z rozdziału 75421 – Zarządzanie kryzysowe
  - grupy wydatków – Inwestycje i zakupy
  - gminnego zadania pn. „Zakup i wdrożenie oprogramowania wspomagającego zarządzanie kryzysowe”
  - do:
  - rozdziału 75416 – Straż gminna (miejska)
  - grupy wydatków – Inwestycje i zakupy
  - na realizację gminnego zadania pn. „Zakup i wdrożenie systemu wspomagania realizacji zadań dla Straży Miejskiej i Wydziału Zarządzania Kryzysowego i Bezpieczeństwa”;
- 9) w dziale 801 – Oświata i wychowanie kwotą 52.470 zł
  - z rozdziału 80120 – Licea ogólnokształcące
  - grupy wydatków – Dotacje
  - powiatowego zadania pn. „Dotacja dla liceów ogólnokształcących publicznych”
  - do:
  - rozdziału 80150 - Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych, gimnazjach, liceach ogólnokształcących, liceach profilowanych i szkołach zawodowych oraz szkołach artystycznych
  - grupy wydatków – Dotacje
  - na realizację powiatowego zadania pn. „Zadania wymagające stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla uczniów liceów ogólnokształcących publicznych”;
- 10) w dziale 851 – Ochrona zdrowia kwotą 8.600 zł
  - rozdziale 85154 – Przeciwdziałanie alkoholizmowi
  - gminnym zadaniu pn. „Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych – imprezy promujące zdrowie”
  - z grupy wydatków – Wynagrodzenia i składki
  - do grupy wydatków – Zadania statutowe;

- 11) w dziale 852 – Pomoc społeczna kwotę 65.039 zł  
rozdziale 85201 – Placówki opiekuńczo-wychowawcze  
grupie wydatków – Dotacje  
z powiatowego zadania pn. „Środki przekazywane na pokrycie kosztów utrzymania wychowanków będących mieszkańcami Powiatu Łódź umieszczonych w placówkach opiekuńczo-wychowawczych działających na terenie innych powiatów”  
na realizację powiatowego zadania pn. „Środki przekazywane na pokrycie kosztów utrzymania wychowanków będących mieszkańcami Powiatu Łódź umieszczonych w placówkach opiekuńczo-wychowawczych działających na terenie innego województwa”;
- 12) w dziale 853 – Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej kwotę 34.363 zł  
rozdziale 85305 – Żłobki  
grupie wydatków – Inwestycje i zakupy  
z gminnego zadania pn. „Montaż systemu alarmowego”  
na realizację gminnego zadania pn. „Poprawa bazy technicznej w budynkach żłobków”;
- 13) w dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska kwotę 310.000 zł  
rozdziale 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach  
grupie wydatków – Inwestycje i zakupy  
z gminnego zadania pn. „Rewaloryzacja Parku Źródlika I w Łodzi” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej  
na realizację gminnego zadania pn. „Modernizacja muszli koncertowej w Parku im. A. Mickiewicza”;
- 14) z działu 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska kwotę 30.000 zł  
rozdziału 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach  
grupy wydatków - Inwestycje i zakupy  
gminnego zadania pn. „Rewaloryzacja Parku Źródlika I w Łodzi” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej  
do:  
działu 925 – Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody  
rozdziału 92504 – Ogrody botaniczne i zoologiczna  
grupy wydatków – Inwestycje i zakupy  
na realizację gminnego zadania pn. „Modernizacja pomieszczeń wewnętrznych w pawilonie małych ssaków oraz rozbudowa wybiegów zewnętrznych” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej;
- 15) w dziale 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego kwotę 323.516 zł  
rozdziale 92195 – Pozostała działalność  
grupie wydatków – Inwestycje i zakupy  
z gminnego zadania pn. „Rewitalizacja przestrzeni miejskiej przy ul. Moniuszki 3, 5 i Tuwima 10 (Program Nowe Centrum Łodzi) - (e)” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej  
na realizację gminnego zadania pn. „Wykonanie przejazdu i przejścia bramowego w budynku przy ul. Tuwima 10 w Łodzi”;
- 16) w dziale 926 – Kultura fizyczna kwotę 1.010.000 zł  
grupie wydatków – Inwestycje i zakupy

gminne zadanie pn. „Budowa stadionu żużlowego” – zadanie ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej

z rozdziału 92604 – Instytucje kultury fizycznej

do rozdziału 92601 – Obiekty sportowe,

zgodnie z załącznikiem nr 2.

**§ 20.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Łodzi.

**§ 21.** W uchwale Nr IV/50/15 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 14 stycznia 2015 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2015 rok (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego z 2015 r. poz.725), wprowadza się następujące zmiany:

1) § 9 otrzymuje brzmienie:

„§ 9. Ustala się rozchody budżetu w wysokości 198.231.318 zł, z tego:

- 1) wykup papierów wartościowych w wysokości 74.000.000 zł;
  - 2) spłata pożyczek w wysokości 1.036.685 zł;
  - 3) spłata kredytów zagranicznych w wysokości 36.310.633 zł;
  - 4) spłaty kredytów krajowych w wysokości 86.700.000 zł;
  - 5) udzielone pożyczki w wysokości 184.000 zł;
- zgodnie z załącznikiem nr 4.”;

2) w § 19 dodaje się pkt 5 w brzmieniu:

„5) udzielania w roku budżetowym 2015 pożyczek do łącznej wysokości 184.000 zł”;

3) dodaje się § 19a w brzmieniu:

„§ 19a. Ustala się maksymalną wysokości pożyczek udzielanych przez Prezydenta Miasta Łodzi w roku budżetowym 2015 do łącznej kwoty 184.000 zł”;

4) w Załączniku nr 1 pn. „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Łodzi na 2015 rok”:

- a) dodaje się zapis „754, 75404 Dofinansowanie zakupu 10 samochodów nieoznakowanych z przeznaczeniem dla Komendy Miejskiej Policji w Łodzi” w kolumnach 4, 5 i 6 z kwotą 350.000 zł,
- b) w zapisie „801, 80120 Dotacja dla liceów ogólnokształcących publicznych” w kolumnach 4, 9 i 11 kwotę 9.424.461 zł zastępuje się kwotą 9.371.991 zł,
- c) dodaje się zapis „801, 80150 Zadania wymagające stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla uczniów liceów ogólnokształcących publicznych” w kolumnach 4, 9 i 11 z kwotą 52.470 zł,
- d) zapis „852, 85201 Środki przeznaczone na sfinansowanie kosztów utrzymania w łódzkich placówkach opiekuńczo - wychowawczych dzieci będących mieszkańcami innych powiatów niż Powiat Łódź” w kolumnach 4, 5 i 6 z kwotą 2.143.064 zł zastępuje się zapisem „852, 85201 Środki przekazywane na pokrycie kosztów utrzymania wychowanków będących mieszkańcami Powiatu Łódź umieszczonych w placówkach opiekuńczo - wychowawczych działających na terenie innych powiatów” w kolumnach 4, 5 i 6 z kwotą 2.078.025 zł,
- e) dodaje się zapis „852, 85201 Środki przekazywane na pokrycie kosztów utrzymania wychowanków będących mieszkańcami Powiatu Łódź umieszczonych w placówkach opiekuńczo - wychowawczych działających na terenie innego województwa” w kolumnach 4, 5 i 6 z kwotą 65.039 zł,
- f) w pozycji „Ogółem”:
  - w kolumnie 4 kwotę 352.908.890 zł zastępuje się kwotą 353.258.890 zł,
  - w kolumnie 5 kwotę 203.003.910 zł zastępuje się kwotą 203.353.910 zł,
  - w kolumnie 6 kwotę 120.736.345 zł zastępuje się kwotą 121.086.345 zł;

- 5) Tabela nr 10 pn. „Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych. Wydatki na realizację zadań określonych w Miejskim Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Wydatki na realizację zadań określonych w Miejskim Programie Przeciwdziałania Narkomanii” otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 22. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla aktów prawa miejscowego.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Łodzi  
*Tomasz Kacprzak*

**Załącznik nr 1**  
do uchwały nr XII/238/15  
Rady Miejskiej w Łodzi  
z dnia 20 maja 2015 r.

ZESTAWIENIE ZMIAN BUDŻETU MIASTA ŁODZI NA 2015 ROK

w zł

Dział	Rozdz.	§	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			<b>Zmiany po stronie dochodów</b>	<b>20 645</b>	<b>11 523 598</b>
			<b>Gmina</b>	<b>2 311</b>	<b>92 896</b>
710			Działalność usługowa		5 000
	71095		Pozostała działalność		5 000
		0970	Wpływy z różnych dochodów		5 000
750			Administracja publiczna	2 311	2 311
	75095		Pozostała działalność	2 311	2 311
		2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem wydatków klasyfikowanych w paragrafie 205	2 311	
		6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem wydatków klasyfikowanych w paragrafie 625		2 311
801			Oświata i wychowanie		55 901
	80101		Szkoły podstawowe		55 901
		2707	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		55 901
852			Pomoc społeczna		1 794
	85203		Ośrodki wsparcia		1 794
		0970	Wpływy z różnych dochodów		1 794
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		27 890
	90004		Utrzymanie zieleni w miastach i gminach		27 890
		0970	Wpływy z różnych dochodów		27 890

			<b>Powiat</b>	<b>18 334</b>	<b>11 430 702</b>
754			Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		11 347 018
	75411		Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej		11 347 018
		6280	Środki otrzymane od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych		11 347 018
801			Oświata i wychowanie		62 220
	80130		Szkoły zawodowe		62 220
		2707	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		62 220
852			Pomoc społeczna	18 334	21 464
	85202		Domy pomocy społecznej		3 130
		0970	Wpływy z różnych dochodów		3 130
	85204		Rodziny zastępcze	18 334	18 334
		0680	Wpływy od rodziców z tytułu odpłatności za utrzymanie dzieci (wychowanków) w placówkach opiekuńczo-wychowawczych i w rodzinach zastępczych		18 334
		0830	Wpływy z usług	18 334	

**Załącznik nr 2**  
do uchwały nr XII/238/15  
Rady Miejskiej w Łodzi  
z dnia 20 maja 2015 r.

ZESTAWIENIE ZMIAN BUDŻETU ORAZ ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA ŁODZI NA 2015 ROK

w zł

Dział	Rozdz.	Treść		Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			<b>Zmiany po stronie wydatków</b>	<b>3 273 681</b>	<b>14 878 114</b>
			<b>Gmina</b>	<b>2 806 172</b>	<b>2 644 457</b>
400			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę	191 000	
	40095		Pozostała działalność	191 000	
		grupa wydatków	Zadania statutowe z zadania pn. „Utrzymanie i konserwacja czasowo nieczynnego majątku Miasta”	191 000	
600			Transport i łączność	115 000	100 000
	60017		Drogi wewnętrzne	115 000	
		grupa wydatków	Zadania statutowe z zadania pn. „Wydatki na realizację zadań zgłoszonych przez jednostki pomocnicze miasta (z algorytmu)”	115 000	
	60095		Pozostała działalność		100 000
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy na zadanie pn. „Zakup wyposażenia dla laboratorium Wydziału Badań Drogowych”		100 000
710			Działalność usługowa		5 000
	71095		Pozostała działalność		5 000
		grupa wydatków	Wynagrodzenia i składki na zadanie pn. „Realizacja zadań związanych ze Strategią rozwoju ulicy Piotrkowskiej”		5 000
720			Informatyka	300 000	
	72095		Pozostała działalność	300 000	
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „e-Łódź - II rozwój usług elektronicznych dla mieszkańców i administracji Łodzi oraz rozbudowa sieci z uwzględnieniem szerokopasmowego dostępu do Internetu”	300 000	

750			Administracja publiczna	19 718	2 718
	75095		Pozostała działalność	19 718	2 718
		grupa wydatków	Zadania statutowe z zadania pn. „Osiedle Śródmieście - Wschód”	17 000	
			z zadania pn. „Osiedle Teofilów - Wielkopolska”	2 500	
			z zadania pn. „Osiedle Katedralna”	700	
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 z zadania pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom”	13 800	
				2 718	
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom - zakupy inwestycyjne”		2 718
754			Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	100 000	400 000
	75416		Straż gminna (miejska)		400 000
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy na zadanie pn. „Zakup i wdrożenie systemu wspomaganie realizacji zadań dla Straży Miejskiej i Wydziału Zarządzania Kryzysowego i Bezpieczeństwa”		400 000
	75421		Zarządzanie kryzysowe	100 000	
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „Zakup i wdrożenie oprogramowania wspomagającego zarządzanie kryzysowe”	100 000	
758			Różne rozliczenia	363 975	
	75818		Rezerwy ogólne i celowe	363 975	
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „Rezerwa celowa na realizację zadań majątkowych z zakresu zarządzania kryzysowego”	350 000	
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 z zadania pn. „Rezerwa celowa na realizację zadań bieżących realizowanych w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych”	13 975	
801			Oświata i wychowanie		84 576
	80101		Szkoły podstawowe		74 476
		grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. „Szkoły podstawowe”		4 600

851	80104	grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. „Projekt „Zostać Nauczycielem Europy” Przedszkola		69 876
					7 500
	80110	grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. „Przedszkola” Gimnazja		7 500
		grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. „Gimnazja”		2 600
			Ochrona zdrowia	8 600	8 600
852	85154		Przeciwdziałanie alkoholizmowi	8 600	8 600
		grupa wydatków	Wynagrodzenia i składki	8 600	
		grupa wydatków	Zadania statutowe w zadaniu pn. „Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych - imprezy promujące zdrowie”  Pomoc społeczna		8 600
853	85203		Ośrodki wsparcia		1 794
		grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. „Domy dziennego pobytu” na zadanie pn. „Domy dziennego pobytu dla osób niepełnosprawnych”		1 794
			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	34 363	1 216
900	85305		Żłobki	34 363	34 363
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „Montaż systemu alarmowego” na zadanie pn. „Poprawa bazy technicznej w budynkach żłobków”	34 363	34 363
			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	340 000	643 890
90001			Gospodarka ściekowa i ochrona wód		191 000
		grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. „Utrzymanie kanalizacji deszczowej”		191 000
	90004		Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	340 000	337 890
		grupa wydatków	Wynagrodzenia i składki na zadanie pn. „Wydatki jednostki budżetowej Zarząd Zieleni Miejskiej”		27 890
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „Rewaloryzacja Parku Źródli-ska I w Łodzi”	340 000	310 000

921	90015		na zadanie pn. „Modernizacja muszli koncertowej w Parku im. A. Mickiewicza” Oświetlenie ulic, placów i dróg		115 000
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy na zadanie pn. „Oświetlenie ul. Tabelowej - algorytm”		115 000
			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	323 516	323 516
925	92195		Pozostała działalność	323 516	323 516
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „Rewitalizacja przestrzeni miejskiej przy ul. Moniuszki 3, 5 i Tuwima 10 (Program Nowe Centrum Łodzi) - (e)” na zadanie pn. „Wykonanie przejazdu i przejścia bramowego w budynku przy ul. Tuwima 10 w Łodzi”	323 516	323 516
			Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody		30 000
926	92504		Ogrody botaniczne i zoologiczne		30 000
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy na zadanie pn. „Modernizacja pomieszczeń wewnętrznych w pawilonie małych ssaków oraz rozbudowa wybiegów zewnętrznych”		30 000
			Kultura fizyczna	1 010 000	1 010 000
600	92601		Obiekty sportowe		1 010 000
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy na zadanie pn. „Budowa stadionu żużlowego”		1 010 000
	92604		Instytucje kultury fizycznej	1 010 000	
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „Budowa stadionu żużlowego”	1 010 000	
		<b>Powiat</b>	<b>467 509</b>	<b>12 233 657</b>	
			Transport i łączność	350 000	250 000
754	60015		Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)	350 000	250 000
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. „Przebudowa ul. Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus na odcinku od ul. Traktorowej do ul. Szczecińskiej” na zadanie pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej na przebudowę ronda Sybiraków”	350 000	250 000
			Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		11 697 018
	75404		Komendy wojewódzkie Policji		350 000

	75411	grupa wydatków	Inwestycje i zakupy na zadanie pn. „Dofinansowanie zakupu 10 samochodów nieoznakowanych z przeznaczeniem dla Komendy Miejskiej Policji w Łodzi” Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej		350 000
					11 347 018
801		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy na zadanie pn. „Termomodernizacja budynków JRG Komendy Miejskiej PSP w Łodzi”		11 347 018
			Oświata i wychowanie	52 470	218 470
	80102		Szkoły podstawowe specjalne		2 300
	80120	grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. „Szkoły podstawowe specjalne” Licea ogólnokształcące	52 470	2 300
	80130	grupa wydatków	Dotacje z zadania pn. „Dotacja dla liceów ogólnokształcących publicznych” Szkoły zawodowe	52 470	163 700
	80150	grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „Włoskie staże początkiem kariery zawodowej” Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych, gimnazjach, liceach ogólnokształcących, liceach profilowanych i szkołach zawodowych oraz szkołach artystycznych		163 700
		grupa wydatków	Dotacje na zadanie pn. „Zadania wymagające stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla uczniów liceów ogólnokształcących publicznych”		52 470
852			Pomoc społeczna	65 039	68 169
	85201		Placówki opiekuńczo-wychowawcze	65 039	65 039
		grupa wydatków	Dotacje z zadania pn. „Środki przekazywane na pokrycie kosztów utrzymania wychowanków będących mieszkańcami Powiatu Łódź umieszczonych w placówkach opiekuńczo-wychowawczych działających na terenie innych powiatów” na zadanie pn. „Środki przekazywane na pokrycie kosztów utrzymania wychowanków będących mieszkańcami Powiatu Łódź umieszczonych w placówkach opiekuńczo-wychowawczych działających na terenie innego województwa”	65 039	65 039

	85202		Domy pomocy społecznej		3 130
		grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. „Publiczne domy pomocy społecznej”		3 130

**Załącznik nr 3**  
do uchwały nr XII/238/15  
Rady Miejskiej w Łodzi  
z dnia 20 maja 2015 r.

**PRZYCHODY I ROZCHODY W 2015 ROKU**

w zł

§	Wyszczególnienie	Przychody	
		Zmniejszenia	Zwiększenia
950	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy		285 480
	<b>Razem</b>		<b>285 480</b>

w zł

§	Wyszczególnienie	Rozchody	
		Zmniejszenia	Zwiększenia
991	Udzielone pożyczki i kredyty		184 000
	<b>Razem</b>		<b>184 000</b>

**Załącznik nr 4**  
do uchwały nr XII/238/15  
Rady Miejskiej w Łodzi  
z dnia 20 maja 2015 r.

**PRZYCHODY I ROZCHODY W 2015 ROKU**

w zł

Przychody			Rozchody		
§	Wyszczególnienie	kwota	§	Wyszczególnienie	Kwota
931	Przychody ze sprzedaży innych papierów wartościowych	206 798 000	982	Wykup innych papierów wartościowych	74 000 000
950	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy	159 406 385	991	Udzielone pożyczki i kredyty	184 000
952	Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	2 882 492	992	Spląty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	87 736 685
953	Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku zagranicznym	280 000 000	993	Spląty otrzymanych zagranicznych pożyczek i kredytów	36 310 633
		<b>649 086 877</b>			<b>198 231 318</b>

**Deficyt**

**450 855 559.**

**Załącznik nr 5**  
do uchwały nr XII/238/15  
Rady Miejskiej w Łodzi  
z dnia 20 maja 2015 r.

DOCHODY Z TYTUŁU WYDAWANIA ZEZWOLEŃ NA SPRZEDAŻ NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH  
WYDATKI NA REALIZACJĘ ZADAŃ OKREŚLONYCH W MIEJSKIM PROGRAMIE PROFILAKTYKI  
I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH  
WYDATKI NA REALIZACJĘ ZADAŃ OKREŚLONYCH W MIEJSKIM PROGRAMIE  
PRZECIWDZIAŁANIA NARKOMANII

w zł

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Kwota
1	2	3
<b>Dochody</b>		
<b>851</b>	<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>13 116 000</b>
<b>85154</b>	<b>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</b>	<b>13 116 000</b>
	Dochody bieżące	13 116 000
<b>Wydatki</b>		
		<b>13 116 000</b>
<b>Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych</b>		<b>11 206 020</b>
<b>851</b>	<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>11 206 020</b>
<b>85154</b>	<b>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</b>	<b>11 206 020</b>
	Wynagrodzenia i składki	1 580 965
	Zadania statutowe	1 046 735
	Dotacje	8 246 820
	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	331 500
<b>Miejski Program Przeciwdziałania Narkomanii</b>		<b>1 909 980</b>
<b>851</b>	<b>Ochrona Zdrowia</b>	<b>1 909 980</b>
<b>85153</b>	<b>Zwalczanie narkomanii</b>	<b>1 909 980</b>
	Wynagrodzenia i składki	170 000
	Zadania statutowe	270 000
	Dotacje	1 469 980